

518354-2026 - Hange

Saksamaa – Muuseumi väljapanekute teenused – Erlebnisrundgang "Wichtel" auf Burg Kriebstein

OJ S 142/2026 27/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Staatliche Schlösser Burgen und Gärten Sachsen gGmbH

E-posti aadress: vergabe@battke-gruenberg.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Erlebnisrundgang "Wichtel" auf Burg Kriebstein

Kirjeldus: Erlebnisrundgang "Wichtel" auf Burg Kriebstein

Menetluse tunnus: 019f92c2-b543-4538-96dc-d304ab8e6ad5

Sisemine tunnus: 7/26

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 92521100 Muuseumi väljapanekute teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79930000 Tellimustoodete kujundamine, 79822500 Graafilise kujundamise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kriebstein

Sihtnumber: 09648

Riik – jaotus (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

Kohaldatav piiriülene õigus: nur ein Beschaffer

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Pettus: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Äritegevus on peatatud: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Vara haldab likvideerija: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Tõsine ametialane rikkumine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

Maksejõuetus: Die genaue Beschreibung kann den Vergabeunterlagen entnommen werden.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Erlebnistrundgang "Wichtel" auf Burg Kriebstein

Kirjeldus: Der klassische Museumsrundgang in der Burg Kriebstein soll in den Wintermonaten durch einen Erlebnistrundgang zum Thema „Wichtel“ ersetzt werden und auf eine Dauer von mindestens 5 Jahre mit jährlichen Veränderungen/Optionen auf Erweiterungen angelegt sein. Das Angebot soll vor allem für Familien geeignet sein. Ziel ist es, ein unterhaltsames und stimmungsvolles Erlebnis für die Besucher zu schaffen. Der Rundgang soll selbstgeführt,

interaktiv, charmant und weihnachtlich/winterlich, mit analogen und digitalen Elementen aufgebaut werden. Der Hof, die Fassaden und Fenster (außen als auch innen) sollen ebenfalls ins Gestaltungskonzept integriert werden. Jeder Raum erzählt einen kleinen Teil der Geschichte bzw. wirkt als weihnachtlicher, reich geschmückter Burgraum an sich. Es soll vorrangig Geheimnisvolles entdeckt und erkundet werden. Start soll am Burgtor sein, was auch gern als erstes Eintrittsportal in die Wichtelwelt in die Gestaltung mit einbezogen werden sollte. Der Rundgang soll sich durch das Museum im Wohnturm schlängeln und im Großen Festsaal enden. Die Kassierung der Eintrittsgelder erfolgt auf dem Rondell vor der Burg. Gern sollen Fassadenfenster über dem Burgtor mit illuminiert bzw. technisch bespielt werden, um die Besucher einzustimmen und aufmerksam zu machen. Es soll ein Rahmenprogramm aus Gastronomie, Bastelaktionen und gemütlicher Verweilmöglichkeit in Säulenhalle und Burghof geschaffen werden, was durch den Auftraggeber übernommen wird. Als konkreter Zeitraum für die „Wichtelburg“ ist der 20.11.2027 bis 27.02.2028 geplant. Es ist eine Umbauzeit im Museum ab 1. November 2027 möglich. Rückbau ist ab 28. Februar 2028 möglich und muss bis 24. März 2028 abgeschlossen sein, da das Museum am 1. April 2028 seinen Sommerbetrieb wieder aufnimmt. In den Folgejahren soll ab dem Samstag nach dem Buß- und Betttag geöffnet werden. Die Laufzeit soll generell die sächsischen Winterferien inkludieren.

Sisemine tunnus: LOT-0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 92521100 Muuseumi väljapanekute teenused

Täiendav liigitus (cpv): 79930000 Tellimustoodete kujundamine, 79822500 Graafilise kujundamise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Kriebstein

Sihtnumber: 09648

Riik – jaotus (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 5 Aastad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz und Umsatz vergleichbarer Leistungen Ausstellungs-/Museumsprojekte der letzten drei Geschäftsjahre

Kriteerium: Alltöövõtu osakaal

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über Weitervergabe an Dritte

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zum Bestand einer gültigen Haftpflichtversicherung

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei

Kalenderjahren durchschnittlich Beschäftigten, Sowie CV's/ Projektlisten der

Schlüsselpersonen (PL, Szenografie, Grafik, Medien) in separater Erklärung

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 7,00

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Erfüllung der gewerberechtlichen

Voraussetzungen und Eintragung im Berufs- und Handelsregister

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Erfüllung der gewerberechtlichen

Voraussetzungen und Eintragung im Berufs- und Handelsregister

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zu vergleichbaren Referenzobjekten in den letzten

bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren; mindestens 2 Referenzen auf dem Gebiet der

Veranstaltungs-/Gestaltungskonzeption in Museen mit einer Ausstellungsfläche von

mindestens 1000 m² ; beide Referenzen müssen Medien-/AV-Integrationen enthalten

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljalimiseks

Kaal (punktid, täpne): 14,00

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 5

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste

läbirääkimisteta

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil

teostada: Geplant ist eine Wertung nach qualitativen Kriterien und Preis. Die vollständigen

Zuschlagskriterien und Gewichtungen werden mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe

bekanntgegeben.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f92c2-b543-4538-96dc-d304ab8e6ad5/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019f92c2-b543-4538-96dc-d304ab8e6ad5/zustellweg-auswaehlen>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung erfolgt nach den Regelungen des § 56 VgV.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Antrag ist zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen eines Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. weniger als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Staatliche Schlösser Burgen und Gärten Sachsen gGmbH

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Staatliche Schlösser Burgen und Gärten Sachsen gGmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Staatliche Schlösser Burgen und Gärten Sachsen gGmbH

Registreerimisnumber: HRB 31354

Postiaadress: Kriebsteiner Straße 7

Linn: Kriebstein

Sihtnumber: 09648

Riik – jaotus (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabe@battke-gruenberg.de

Telefon: 000

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registreerimisnumber: 000

Postiaadress: Braustraße 2

Linn: Leipzig

Sihtnumber: 04107

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telefon: +493419773800

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 019f92c6-2df2-490e-af6d-6b2c33015ac7 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 24/07/2026 11:27:44 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 518354-2026

ELT S väljaande number: 142/2026

Avaldamise kuupäev: 27/07/2026